

التحضير
الملائم
لتنظيف القولون



نشرة معلومات للمرضى
للتحضير المثالي للفحص

سترات مغنيسيوم + بيكوسلفات صوديوم
PICOPREP®
مذاق مقبول. يمكن تحمله. نظيف.

FERRING
ARZNEIMITTEL

عزيزي المريض،

لقد نصحك طبيبك بإجراء تنظير للقولون. ربما ترغب في إجراء هذا الفحص في إطار إجراءات الوقاية من سرطان القولون أو لأنك تعاني من بعض المتاعب الفعلية. من أجل إجراء فحص للأمعاء الغليظة بالتنظير الداخلي - ويطلق عليه أيضًا تنظير الأمعاء أو تنظير القولون - يتعين أن تكون الأمعاء نظيفة تمامًا.

أمعاء نظيفة = رؤية جيدة

لن يتمكن الطبيب من الرؤية المثالية أثناء الفحص واكتشاف أية تغييرات محتملة بالأنسجة في الأمعاء إلا إذا كانت الأمعاء نظيفة.

سوف يفيدك هذا الكتيب في التحضير المثالي لتنظير القولون.

إذا كانت لديك أية أسئلة، فيرجى التوجه إلى طبيبك.

حقائق عن سرطان القولون وعوامل الخطر

٤

حقائق عن مخاطر سرطان القولون عند الإصابة بأمراض قولون التهابية مزمنة

٥

سرطان القولون

٦

التحضير

٨

التحضير والأغذية

١٠

بيكويريب®

١٨

روابط

١٩



هذه هي عملية تنظير القولون

يُقصَد بتنظير القولون إجراء فحص للأمعاء الغليظة بالتنظير الداخلي.

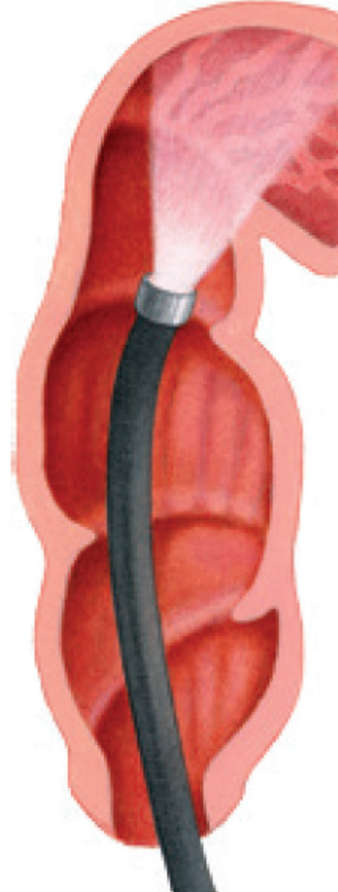
ومن أجل القيام بالفحص، يتم إدخال خرطوم مرن - المنظار - من فتحة الشرج ويتم تحريكه بحذر خلال الأمعاء الغليظة كلها. وفي طرف المنظار يوجد مصدر إضاءة بالإضافة إلى كاميرا صغيرة. وبالتالي يمكن للطبيب إضاءة الأمعاء والنظر إلى شاشة ليرى كيف تبدو الأمعاء من الداخل.

في بادئ الأمر يتم تحريك المنظار الداخلي حتى نهاية الأمعاء الغليظة. وبمجرد سحب المنظار يلاحظ الطبيب الجدار الداخلي للأمعاء.

ومن خلال المنظار الداخلي يمكن للطبيب إدخال أدوات صغيرة - مثل الملقاط - في الأمعاء. وبمساعدة هذه الأدوات يمكن إزالة أية سلائل وأخذ عينات من الأنسجة.

وغالبًا ما يتم إجراء الفحص تحت تأثير تخدير لمدة قصيرة ولا يكون الفحص مؤلمًا.

تستغرق عملية تنظير القولون عادةً حوالي من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة.



حقائق

حقائق

يعد سرطان القولون لدى الرجال والنساء واحدًا من أكثر الأمراض السرطانية الخبيثة شيوعًا. ففي ألمانيا فقط يموت بهذا المرض حوالي ٣٠ ألف شخص في كل عام.

الوقاية أمر مهم

على الرغم من تزايد عدد الأمراض الحديثة المكتشفة يقل عدد الأشخاص الذين يموتون بسبب الإصابة بسرطان القولون. ويرجع السبب في ذلك على وجه الخصوص إلى إمكانية الاكتشاف المبكر للمرض بصورة أفضل، حيث يمكن من خلاله اكتشاف مراحل سرطان القولون المبكرة والتي يمكن علاجها بصورة أفضل. من يخضع لعملية تنظير للقولون يقل لديه خطر الإصابة بمرض سرطان القولون بنسبة ٦٠٪ إلى ٩٠٪.

الاكتشاف المبكر لسرطان القولون

قبل الشعور بسرطان القولون بعدة أعوام يمكن اكتشافه وعلاجه عند القيام بتنظير القولون. وحيث إن الخطر يتزايد مع التقدم في العمر فتتصح هيئات التأمين الصحي بإجراء فحص للقولون للاكتشاف المبكر للمرض بدءًا من عمر ٥٥ عامًا. وتتحمل هيئات التأمين الصحي التكاليف.

ضرورة توخي الحذر عند الإصابة

بأمراض بالقولون وعند الإصابة

بالمريض في التاريخ المرضي للعائلة

في حالة الإصابة ببعض الأمراض الخطيرة أو عند وجود تاريخ مرضي مسبق للعائلة، يتم إجراء فحوصات مستمرة. يرجى التحدث مع طبيبك بهذا الشأن.

عوامل الخطر العامة

- إذا كان العمر أكبر من ٥٠ عامًا
- التدخين
- تناول الكحوليات بانتظام
- الغذاء: تناول كميات كبيرة من اللحوم الحمراء
- كميات قليلة من الفواكه والخضراوات الطازجة

عوامل الخطر الخاصة

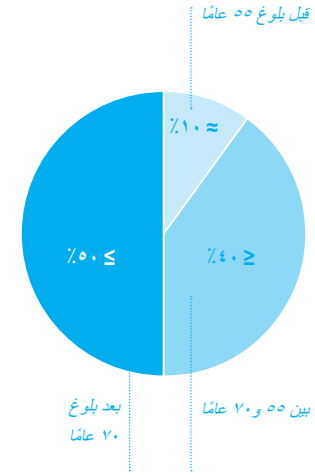
- الإصابة بسلانل معوية في التاريخ المرضي للعائلة
- إصابة الأب أو الأم أو الإخوة أو أي أقارب آخرين بسرطان القولون أو الرحم أو المعدة
- أمراض القولون الالتهابية المزمنة (التهاب القولون التقرحي، داء كرون)

تنظير القولون أيضًا عند ظهور الأعراض التالية

على سبيل المثال

- وجود دم في البراز أو مع التبرز
- فقدان الوزن
- تغييرات في عادات التبرز (كثرة التناوب بين الإمساك والإسهال)
- آلام البطن التشنجية المتكررة

وقت تشخيص السرطان



حقائق عن مخاطر سرطان القولون عند الإصابة بأمراض قولون التهابية مزمنة (CED)

قد يكون هناك خطر متزايد
للإصابة بسرطان القولون إذا
كنت تعاني من التهاب مزمن
بالقولون (التهاب القولون
التقرحي أو داء كرون).

يُفهم من مفهوم أمراض القولون الالتهابية المزمنة (CED) التهاب القولون التقرحي وداء كرون. كلاهما يمثل التهابًا دائمًا مزمنًا بالقولون لم يتم اكتشاف أسبابه الفعلية حتى الآن. أما المرضى الذين يعانون من التهاب قولون مزمن فينزيد لديهم خطر الإصابة بمرض سرطان القولون. وبالتالي توجد خطط وقاية خاصة للاكتشاف المبكر لسرطان القولون للمرضى المصابين بأمراض القولون الالتهابية المزمنة.

التهاب القولون التقرحي

المرضى المصابون بالتهاب القولون التقرحي معرضون بشكل خاص لخطر الإصابة بمرض سرطان القولون. كلما طالّت مدة الإصابة بمرض القولون الالتهابي المزمن زادت مخاطر الإصابة بمرض السرطان. وبالتالي يتعين هنا إجراء كشف مبكر مكثف.

داء كرون

عند الإصابة بداء كرون أيضًا يتعين الانطلاق من احتمال تزايد خطر الإصابة بسرطان القولون. حيث تزداد مخاطر الإصابة بسرطان القولون وخاصةً عندما يتم الاكتشاف في وقت مبكر وبظل المرض مستمرًا لفترة طويلة. عند إصابة الأمعاء الغليظة بالكامل بداء كرون فتُطوَّق نفس توصيات الوقاية التي تنطبق على الإصابة بالتهاب القولون التقرحي.



تعرف على المزيد عن أمراض القولون
الالتهابية المزمنة على الموقع الإلكتروني
www.ced-im-griff.de

الوقاية عند الإصابة بالتهاب القولون التقرحي

- بالنسبة لكل المرضى المصابين بالتهاب القولون التقرحي، ينبغي إجراء تنظيف للقولون بعد مرور ٨ أعوام بعد أقصى على بدء الإصابة بالمرض.
- عند إصابة الأمعاء الغليظة بالكامل، يوصى بإجراء تنظيف للقولون مع أخذ عينة من الأنسجة من كل أجزاء الأمعاء الغليظة مرة واحدة سنويًا بدءًا من العام الثامن من بدء الإصابة بالمرض.
- إذا اقتصر المرض على المستقيم والقولون السيني والقولون النازل بالجانب الأيسر، فيتم إجراء تنظيف القولون مرة واحدة سنويًا بدءًا من العام الخامس عشر بعد بدء المرض.

توجد عدة إمكانيات للاستعلام عن تنظيف القولون بالارتباط بالإصابة بمرض قولون التهابي مزمن محتمل (داء كرون أو التهاب القولون التقرحي). وننصح هنا بزيارة الموقع الإلكتروني:

www.ced-im-griff.de



✓ تناول كميات قليلة من الدهون
الحيوانية والأغذية الغنية بالسعرات
الحرارية

✓ تناول كمية كافية من الخضراوات
والفواكه الطازجة والألياف الغذائية

الوقاية

ما الذي يمكننا أن أفعله لتقليل
خطر الإصابة بسرطان القولون؟
مع التغذية الصحية السليمة والالتزام
بحياة صحية يمكنك تقليل مخاطر
سرطان القولون لديك.

قد يؤدي التدخين وتناول الكحوليات
بانظام إلى تزايد مخاطر الإصابة
بسرطان القولون.

- تحرك بانتظام
- تجنب زيادة الوزن
- احرص على تناول كميات كافية من
الألياف الغذائية الموجودة في منتجات
الحبوب والبقوليات والخضراوات أيضًا
- تناول كميات قليلة من اللحوم الحمراء أو
منتجات اللحوم المصنعة (مثل النقانق)
- امتنع عن التدخين
- يجب الحد من تناول الكحوليات
- لا ننصح بتناول أقراص الفيتامينات أو
المعادن كمكملات غذائية من أجل الوقاية

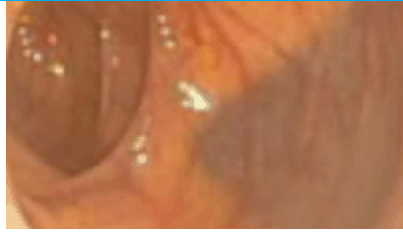
الاكتشاف المبكر

تنظير القولون الوقائي بدءًا من عمر ٥٥ عامًا

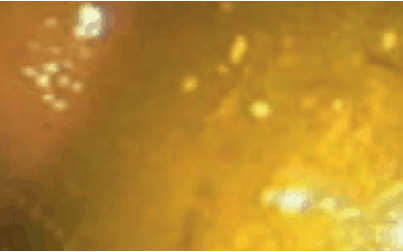
بدءًا من عمر ٥٥ عامًا يحق لكل شخص مؤمن عليه في ألمانيا أن يخضع لفحص القولون بالتنظير الداخلي، أي تنظير الأمعاء أو تنظير القولون. إذا كانت نتيجة الفحص غير لافتة للنظر يمكن المطالبة بإجراء الفحص مرةً أخرى بعد مرور عشرة أعوام على أقل تقدير.

أما من يشعر بمتاعب في القولون، فلا ينبغي أن ينتظر حتى ميعاد "الفحص الوقائي" التالي، وإنما يتعين عليه الذهاب إلى الطبيب على الفور. وتتمثل الأعراض التي يجب أخذها بجدية على سبيل المثال في وجود دم في البراز أو تغييرات مستمرة في عادات التبرز أو ظهور آلام قوية نسبيًا ومتكررة في البطن. قد تشير هذه الأعراض أيضًا إلى أمراض أخرى بالقولون، ولكن يجب فحصها من قِبَل طبيب.

ويتم إجراء تنظير القولون بمعرفة أخصائي جهاز هضمي. وقد يتم تحويلك مثلاً عن طريق طبيبك الخاص.



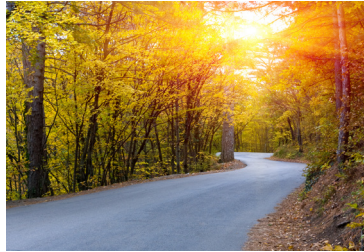
أمعاء نظيفة = رؤية جيدة



أمعاء غير نظيفة = رؤية سيئة

نظافة الأمعاء أمر مهم

فلا يمكن إجراء الفحص بصورة جيدة إلا
إذا كان القولون فارغًا ونظيفًا!



بعد النجاح في تنظيف الأمعاء تصبح الأمعاء نظيفة كما هو موضح في الصورة الموجودة أعلاه في الجانب الأيمن - حيث يشرق الجدار الداخلي للأمعاء باللون الوردي الفاتح. ويمكن تمييز التغييرات في الأنسجة بشكل جيد بصفة دائمة تقريبًا.

فإذا كانت الأمعاء نظيفة، يمكن للطبيب من ناحية تحريك المنظار بسهولة حتى نهاية الأمعاء الغليظة. ومن ناحية أخرى، يمكنه تقييم حالة الغشاء المخاطي للقولون على النحو الأمثل.



أما وجود بقايا براز في القولون فيعيق الرؤية أثناء إجراء الفحص. وبالتالي يعد تنظيف القولون بعناية أمرًا مهمًا وضروريًا لجودة تنظيف القولون.

اشرب كمية وافرة من السوائل قبل تنظيف الأمعاء

شرب كمية وافرة من السائل يغسل القولون وينظفه

بالإضافة إلى تناول مستحضر تنظيف قولون فعال وطيب المذاق، فمن المهم شرب كمية كبيرة من السوائل. فيدون شرب كمية كافية من السوائل لا يمكن للأمعاء أن تصبح نظيفة. يبلغ طول الأمعاء لدى الشخص البالغ حوالي ٨ أمتار، ولها سطح مساحته حوالي ٤٠٠ إلى ٥٠٠ م^٢. ويعادل هذا مساحة حوالي ملعبي تنس.

ويتضح من ذلك مدى ضرورة شرب كمية كافية من السوائل من أجل غسل الأمعاء كلها وتنظيفها تمامًا.

للإعداد للفحص ستحصل من طبيبك على ما يلي:

- معلومات تفصيلية عن الفحص،
- تعليمات خاصة للتحضير،
- دواء لتنظيف القولون مثل بيكوبريب® و
- إرشادات حول الغذاء والشرب.

يرجى الالتزام بأقصى قدر من الدقة بتوصيات طبيبك. إذا كانت لديك أية أسئلة أو إذا كنت غير متأكد من شيء ما في هذا الصدد، فيرجى الاتصال بعيادة طبيبك.

بالإضافة إلى تناول مستحضر تنظيف أمعاء فعال وطيب المذاق من المهم شرب كمية كبيرة من سائل نقي بالإضافة إلى تناول دواء تنظيف الأمعاء.

فيدون شرب كمية كافية من السوائل لا يمكن للأمعاء أن تصبح نظيفة.

يرجى التشاور
مع طبيبك إذا كنت
تتناول أدوية بانتظام.

تعليمات لتناول الأدوية

- ينبغي على مرضى السكري الذين يعتمدون على حقن الإنسولين ضبط جرعتهم وفقاً للأيام التي تسبق الفحص.
- وحتى من يتناول أدوية لزيادة سيولة الدم ينبغي عليه إخبار الطبيب بذلك مقدماً.
- فالأدوية تزيد من أخطار حدوث النزيف أثناء تنظيف القولون.
- كما أن الأدوية المليئة قد تضر بمفعول حبوب منع الحمل.
- يرجى أثناء عملية تنظيف الأمعاء عدم تناول أية مكملات غذائية لم تتحدث مع طبيبك بشأنها مسبقاً. فضلاً عن ذلك ينبغي الامتناع عن جميع المستحضرات التي تحتوي على الحديد.

خطة الخمسة أيام المثالية

تناول أطعمة ومشروبات مريحة للقولون قبل تنظيف القولون

نظافة الأمعاء شرط أساسي لنجاح عملية تنظيف القولون. كلما كانت الأمعاء نظيفة كانت إمكانية الوصول إلى الحكم السليم أفضل. ولكن بقايا البراز والطعام تؤثر تأثيراً سلبياً شديداً على إصدار حكم سليم. وبالتالي فلا يمكن للطبيب رؤية الأشياء اللافتة للنظر.

وهكذا فإن الأمعاء تصبح نظيفة إذا كانت محتويات الأمعاء صافية عند إخراجها في المراض ولا تحتوي على أية مواد صلبة وإذا كان لونها مائلاً للصفرة. أما إذا كانت لا تزال هناك قطع صغيرة أو إذا كان لون البراز لا يزال بنيًا فإن ذلك يعني أنه لم يتم الانتهاء من عملية تنظيف الأمعاء.

في الصفحات التالية جمعنا لك معلومات مهمة للتحضير الأمثل للفحص.

يرجى الانتباه إلى أنها تمثل فقط توصيات عامة وأن عملية التحضير قد تختلف من حالة إلى أخرى. سوف يوضح لك طبيبك على وجه التحديد الإجراءات التي يجب عليك اتباعها. يرجى الالتزام باتباع نصائحه. إذا لم تكن متأكدًا من شيء ما، فمن الأفضل أن تسأل المختصين في العيادة. بالنسبة للأشخاص المصابين بأمراض القلب أو الكلى فيتعين عليهم التناقش مع الطبيب بشأن كمية الشرب المثلى كإجراء احترازي.

نصائح حول الأيام السابقة لعملية تنظيف الأمعاء

ستجد هنا بعض النصائح التي قد تسهل عليك عملية تنظيف القولون. يرجى التوجه إلى طبيبك المعالج إذا كانت لديك أية أسئلة عن التحضير أو الفحص أو إذا كنت تحتاج إلى المزيد من المعلومات.

يوم تنظيف القولون	١	٢	٣	٤	٥	الأيام السابقة لعملية تنظيف القولون
—	—	—	—	—	—	أنواع الفواكه والخضراوات ذات النواة أو الحبوب، مثل المومسلي
—	—	—	—	—	—	منتجات الحبوب الكاملة
—	—	—	—	✓	✓	السلطة الخضراء، الفطر، الفلفل الحلو، البصل
—	— بدأً من الظهيرة	✓	✓	✓	✓	الأطعمة الصلبة
—	—	✓	✓	✓	✓	السوائل الحمراء والسوائل غير الصافية
—	—	✓	✓	✓	✓	الأطعمة الطبيعية بدون بذور وحبوب
—	✓ الإفطار	✓	✓	✓	✓	الأطعمة الخفيفة
✓ حتى ساعتين قبل الفحص	✓	✓	✓	✓	✓	السوائل الفاتحة والصافية

اليوم الرابع



وبدءًا من اليوم الرابع قبل عملية تنظيف القولون، لا تأكل إلا المأكولات سهلة الهضم قليلة الألياف الغذائية.

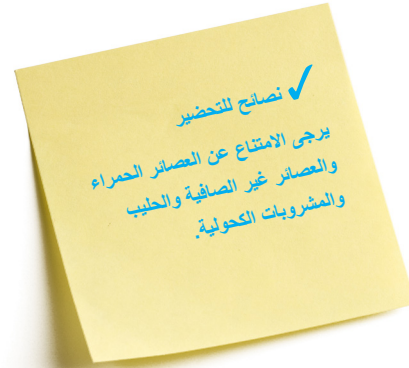
- التوست والخبز الأبيض والخبز الصغير الفاتح الخالي من الحبوب والمغطى بطبقة سكرية أو حشوات لذينة مثل أنواع النقائق قليلة الدسم أو متوسطة الدسم أو الجبن المعتدل
- البطاطس المهروسة والبطاطس المملحة والبطاطس المطهية بقشرتها
- أرز مقشور، مكرونة بيضاء
- بيض مقلي، مثلاً بيض أو مليت وبيض مخفوق
- أنواع الخضراوات سهلة الهضم المطهية بالبخار مثل الشمار والبروكلي والكرنب الساقى والقرنبيط والجزر
- كمبوت فواكه أو فواكه مطهية بالبخار وعصير الفواكه الخفيف
- اللحوم قليلة الدهون والأسماك قليلة الدهون، المطهية بالبخار
- منتجات الألبان قليلة الدسم مثل مخيض اللبن والزبادي الطبيعي
- احرص على شرب حوالي ٢ لتر من السوائل يوميًا!
- امتنع عن تناول السلطة الخضراء والمأكولات النيئة والفلفل الحلو والفطر والسبانخ والهليون والبازل و الفول والذرة والعدس.

اليوم الخامس



بدءًا من اليوم الخامس قبل عملية تنظيف القولون يجب الامتناع عن تناول منتجات الحبوب الكاملة والموسلي والمكسرات ومعجنات الحبوب الكاملة أو خبز الحبوب الكاملة والكويوي والخيار والطماطم والعنب ذي البذر.

لا تتناول أية مستحضرات تحتوي على حديد (فقد تعمل على تصلب البراز). فيما عدا ذلك يمكنك تناول الطعام والشراب على النحو المعتاد.





اليوم الثالث واليوم الثاني

✓ نصائح التحضير
في حالة حدوث مشكلات بالدورة
الدموية أو الشعور بصداخ يمكنك
تناول قطعة سكر جلوكوز،
حيث يمكنها تخفيف تلك الآلام.

قبل تنظيف القولون بثلاثة أيام، يجب عليك التوقف عن تناول أية أغذية قد تتسبب في الإضرار بالرؤية الجيدة أثناء عملية تنظيف القولون.

وتشمل هذه الأغذية السلطة الخضراء والفلفل الحلو والفطر والبصل والسيباخ.

إذا أصبحت الآن تتناول فقط أطعمة خفيفة - مثل المخبوزات غير المصنعة من دقيق الحبوب الكاملة أو الأرز أو البطاطس أو الخبز - وبدأت بشرب كمية وافرة من السوائل فأنت الآن أصبحت جاهزًا للفحص المرتقب.

خذ وقتًا كافيًا وحضر نفسك لعملية التنظيف الكبرى لقولونك.
احضر الآن تشكيلة من المشروبات اللذيذة لكي يسهل عليك شرب الكمية الضرورية من السوائل.





اليوم الأول



وصفة ننصح بها:

مرق خضراوات سادة

قطع البصل والثوم إلى قطع، وقطع الخضراوات إلى مكعبات.

قم بطهي كل المكونات في قدر كبير في الزيت الساخن. أضف الزعتر والبقدونس المقطع خشن. خفف كل المقدار بالماء واتركه يغلي لفترة قصيرة.

عندما تتكون رغوة، انزعها بمغرفة. أضف بقية التوابل واترك المزيج يغلي برفق على نار متوسطة لمدة ساعة على الأقل. صب المرق في مصفاة قبل تناوله.

المكونات لحوالي ٢ لتر

- ٢ لتر مياه
- ملعقة كبيرة زيت للتحمير
- ٢٠٠ جرام جزر
- فصان ثوم
- بصلتان
- ١ عود كرات
- ١٠٠ جرام كرفس
- ١ حزمة بقندونس
- ٢-١ ملعقة ورق غار
- ٢-١ قرنفل
- ٣ أفرع زعتر
- بعض حبات الفلفل

- **الإفطار:** خبز أبيض أو خبز صغير فاتح مغطى بطبقة سكرية (احترس: لا تضع مربي ببذور) أو حشوة ناعمة وقليلة الدسم، عند الحاجة يمكن أيضاً شرب فنجان قهوة سوداء أو شاي أسود (يمكن تحليته). بعد الإفطار، يرجى التوقف عن الأطعمة الصلبة حتى يتم الانتهاء من تنظيف القولون.

- **الغذاء:** اشرب مرقة سادة بدون إضافات.

- اشرب كمية كافية من أية سوائل صافية موزعة على مدار اليوم، مثل الماء المقطر والشاي (شاي بالأعشاب أو شاي بالفواكه بدون قطع فواكه)، عصير تفاح بدون سكر أو عصير تفاح فوار. يرجى سؤال طبيبك عن الكمية التي ينبغي عليك أن تشربها.

✓ كيف يتم التعامل مع الجوع؟
اشرب كمية كافية من المشروبات الصافية. وسوف يساعدك ذلك على الشعور بالشبع.

ما المقصود بالسوائل الصافية؟

من المطلوب أن تشرب في اليوم السابق للفحص وفي يوم الفحص أكبر كمية ممكنة من السوائل. مسموح بشرب جميع المشروبات الفاتحة اللون والصافية، مثل المياه وعصير التفاح الفوار أو المشروبات الرياضية متساوية التوتر.

توقف عن تناول أية مشروبات داكنة اللون وغير صافية، مثل عصائر الفواكه الحمراء أو غير الصافية. حيث إن هذه المشروبات قد تتسبب في تعذر الرؤية في القولون. كما ينبغي أيضاً عدم تناول أية مشروبات غير فوارة قبل إجراء تنظيف القولون بفترة حوالي من ٢٤ إلى ٤٨ ساعة.



ولتوضيح الفرق بين السائل الصافي وغير الصافي، نذكر فيما يلي مثالاً على ذلك:

يمكن قراءة الحروف.
أي:
يُسمَح بالشرب.



لا يمكن قراءة الحروف.
لا تشرب.



لا يمكن قراءة الجريدة.
لا تشرب.





يوم الفحص

في صباح يوم الفحص ...

... ينبغي عليك التوقف عن تناول الطعام حتى وقت الفحص والاكتفاء بشرب كمية كافية من السوائل الصافية حتى ساعتين قبل موعد الفحص.

بعد الفحص ...

... يُمكنك العودة إلى تناول الطعام والشرب. من الأفضل البدء بوجبة خفيفة صغيرة لكي تتجنب إجهاد قولونك بدون داع. ربما يمكنك أن تأخذ عملية تنظيف القولون وتنظيف قولونك أيضًا كحافز لتناول الطعام والشراب المفيد الذي يوفر لك المزيد من جودة الحياة والسعادة.

أما بالنسبة للغازات أو التشنجات الخفيفة في البطن والتي قد تظهر عقب تنظيف القولون فنتنح عن الهواء الذي تم نفخه وتتناشى بطريقة طبيعية. يمكنك وضع قارورة حرارية أو قطعة قماش مبللة بمياه دافئة على بطنك أو القيام بنزهة قصيرة لتشعر بارتياح شديد.

ويتم استخدام التخدير ...

... في كثير من الأحيان عند تنظيف القولون. وبالتالي هناك قيود على القيادة، ولا يُسمح لك بقيادة السيارة بنفسك للعودة إلى المنزل.



يرجى الأخذ في الاعتبار الاتفاق مع شخص لمرافقتك في طريق عودتك للمنزل.

كيف يجب أن يبدو البراز في يوم الفحص؟

متى يُسمَح لي بتناول أي طعام بعد الفحص؟

بعد تنظيف القولون يُسمَح لك في الأحوال العادية العودة إلى تناول الطعام دون وجود أية قيود، إلا إذا صرح طبيبك بما يخالف ذلك.

إذا كنت لم تحصل على أي تخدير، فقد يكون جسمك لا يزال غير مستقر بعد تنظيف القولون وتكون معدتك حساسة بعض الشيء. وبالتالي يمكنك أن تمتنع عن تناول الطعام حتى تشعر أن حالتك أصبحت مستقرة مرةً أخرى.

تحدث مع طبيبك بشأن هذا الموضوع أيضًا - وبالتالي يمكنك التأكد تمامًا من تصرفك الملائم.

متى تكون عملية تنظيف القولون ناجحة؟

بعد إجراء عملية تنظيف قولون ناجحة، يكون البراز سائلاً وفاتح اللون وصافياً وبدون أية مكونات صلبة - مثل البول. أما إذا كان من الممكن رؤية قطع صغيرة أو إذا كان لون البراز لا يزال بنيًا فإن ذلك يعني أنه لم يتم الانتهاء من عملية تنظيف القولون.



أصفر وصاف.
ممتاز - وبالتالي - تمت
عملية التنظيف بنجاح!



برتقالي فاتح وصافٍ تقريبًا.
لا تزال ليست على ما يرام.



داكن للغاية وغير
صافٍ تمامًا.
ليست على ما يرام.



الشرب

لتنظيف القولون يتعين عليك شرب محلول بيكوبريب® مرتين في كل مرة فقط ١٥٠ مليلتر من المحلول. ولكن يرجى الانتباه إلى أنه من الضروري تناول كميات كبيرة من السوائل الصافية من أجل غسل قولونك ولكي يتمكن الطبيب من الرؤية بوضوح. وتترك لك حرية اختيار هذه السوائل الصافية الإضافية.

آلية عمل بيكوبريب®

بناءً على آلية العمل الثنائية فإن بيكوبريب® ينظف القولون تمامًا. فمن ناحية يتم الاحتفاظ بالسائل في القولون. وبالتالي يصبح البراز أكثر ليونة. ومن ناحية أخرى يتم إخراج البراز بشكل أسرع من خلال تحفيز القولون.

هذا هو بيكوبريب®

بيكوبريب® هو مستحضر لتنظيف القولون طيب المذاق، يعمل على تنظيف القولون جيدًا، على سبيل المثال قبل عملية تنظير القولون. مذاقه منعش بنكهة البرتقال، ويتميز بأنه عادةً سهل الهضم وسهل الاستخدام. بيكوبريب® مسموح به للكبار والمراهقين والأطفال بدءًا من عام واحد.

تم استخدام بيكوبريب® أكثر من ٢٠ مليون مرةً لتنظيف القولون.

بيكوبريب® مذاق مقبول

عند تنظيف القولون باستخدام بيكوبريب® يتعين عليك شرب كمية قليلة فقط من الدواء (كوبين). ويتميز مذاق بيكوبريب® بأنه مقبول ومنعش بنكهة البرتقال. ويمكن اختيار المشروبات الأخرى المسموح بشربها بحرية تامة طالما أنها مشروبات صافية.

يمكن تحمله

بيكوبريب® يمكن تحمله جيدًا عادةً ويمكن استخدامه مع الكبار والمراهقين والأطفال بدءًا من عام واحد.

يمكنك الحصول على المزيد
من المعلومات من الموقع
الإلكتروني

www.picoprep.de





روابط روابط

ستجد هنا بعض الروابط المفيدة عن موضوع تنظير القولون والوقاية من سرطان القولون وأمراض القولون الالتهابية المزمنة وداء كرون والتهاب القولون التقرحي، وما إلى ذلك.

- بوابة أمراض الجهاز الهضمي - www.dasgastroenterologieportal.de
بوابة على شبكة الإنترنت تضم العديد من اختصاصي الجهاز الهضمي الذين يقدمون معلومات عن عياداتهم وأنشطتهم.
- الجمعية الألمانية لبحث أمراض داء كرون والتهاب القولون التقرحي **DCCV** "جمعية مسجلة" - www.dccv.de
رابطة الدعم الذاتي لأكثر من ٣٢٠ ألف شخص مصاب بمرض القولون الالتهابي المزمن (CED) في ألمانيا.

darmkrebs.de – www.darmkrebs.de

معلومات عن سرطان القولون من مؤسسة فيليكس بوردا والتي تهدف إلى خفض حالات الوفاة بسبب سرطان القولون في ألمانيا بنسبة هائلة.

مؤسسة [Lebensblicke](http://www.lebensblicke.de) - www.lebensblicke.de

مؤسسة وضعت لنفسها منذ عام ١٩٩٨ هدفاً وهو تقليل أعداد الوفيات بسبب سرطان القولون من خلال التثقيف والبحث.

- الجمعية الألمانية لعلاج أمراض السرطان "جمعية مسجلة" - www.krebsgesellschaft.de
في هذه البوابة ستحصل على أحدث معلومات عن أكبر شركة علمية متخصصة في علوم الأورام والتزامها بتوفير أفضل رعاية لمرضى السرطان وفقاً لأحدث ما توصلت إليه تكنولوجيا التشخيص والعلاج لمرض السرطان.

FERRING

ARZNEIMITTEL

هل تريد إصدارًا بلغة أخرى
من هذه النشرة المعلوماتية؟

استجده على الموقع الإلكتروني
<http://www.picoprep.de>



خاتم الطبيب

مسحوق بيكويريب. تعليمات: للكبار والمراهقين والأطفال بدءًا من عام واحد: لتنظيف القولون قبل إجراء فحوصات بالأشعة السينية وتنظير القولون أو قبل التدخلات الجراحية. إرشادات تحذيرية: يحتوي على ٥ مل مول بوتاسيوم. يحتوي على لaktوز. يصرف فقط من الصيدلية. الإصدار: يونيو/حزيران ٢٠١٦. لمعرفة المخاطر والآثار الجانبية يرجى قراءة النشرة المرفقة بالعبوة وسؤال طبيبك أو الصيدلي. FERRING Arzneimittel GmbH، Fabrikstraße 7، ٢٤١٠٣ كيل، هاتف: ٠٥٨٥٢٠ ٤٣١، فاكس: ٠٥٨٥٢٧٤ ٤٣١، بريد إلكتروني: info-service@ferring.de

سدرات مغنيسيوم + بيكوسلفات صوديوم

 **PICOPREP®**

مذاق مقبول. يمكن تحمله. نظيف.